Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I
oddiel: Sa, vložka č.: 3080/B

Zmluva č. PZ002000056536_002
o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd

uzatvorená podľa § 15 ods. 7 písm. b), § 16 ods. 7 písm. b) zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení Zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších zmien a doplnkov.

Zmluvné strany:

Dodávateľ: **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a. s.**
sídlo: Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B
IČO: 35 850 370 DIČ: 2020263432 IČ DPH: SK2020263432
číslo účtu IBAN/BIC: SK68 0200 0000 3500 0100 4062 / SUBASKBX
zastúpená: JUDr. Peter Olajoš, predseda predstavenstva
Ing. Ladislav Kizak, člen predstavenstva
zmluvu vyhotovil: Silvia Tokošová
(ďalej len **„Dodávateľ"**)

Odberateľ: **názov:** **MATERSKÁ ŠKOLA**
sídlo: Gelnická 34, 831 06 Bratislava, Slovensko
adresa zasielania: MATERSKÁ ŠKOLA
Gelnická 34
831 06 Bratislava
Slovensko
e-mailová adresa: msgelnicka@gmail.com
zapísaná v zriaďovacej listine OŠMaTK 2002/000258-00081 zo dňa 14.03.2002
IČO: 36063991 DIČ: 2021636364
číslo účtu IBAN/BIC: SK35 0200 0000 0016 3564 4357 / SUBASKBX
zastúpená: Mgr. Viera Pilková, riaditeľ
(ďalej len **„Odberateľ"**)

Na zabezpečenie dodávky pitnej vody z verejného vodovodu a zabezpečenie odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou, podľa článku I., uzatvárajú zmluvné strany túto zmluvu o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd (ďalej len „zmluva"), ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky dodávky pitnej vody z verejného vodovodu a odvádzania odpadových vôd verejnou kanalizáciou (ďalej len „VOP").

Čl. I.
Predmet zmluvy a účel jej použitia

Dodávateľ sa zaväzuje Odberateľovi v dohodnutom množstve a čase uskutočňovať do odberného miesta:

Adresa odberného miesta	Odberné miesto	Predmet zmluvy*	Účel použitia**	Stav***
Gelnická 7649/34 831 06 Bratislava	**OM00016379**	**a)**	**ostatné**	**11340 m³ 11.01.2020**
Gelnická 7649/34 831 06 Bratislava	**OM00016379**	**b)**	**ostatné**	**11340 m³ 11.01.2020**
Gelnická 7649/34 831 06 Bratislava	**OM00016379**	**c)**	**ostatné**	**1580 m²**

* možnosti predmetu zmluvy:

a) dodávku pitnej vody z verejného vodovodu (ďalej len **„dodávka vody"**)

b) odvádzanie a čistenie odpadových vôd

c) odvádzanie a čistenie vôd z povrchového odtoku

d) odvádzanie a čistenie odpadových vôd z iných zdrojov (písm. b),c),d) ďalej len **„odvádzanie odpadových vôd"**)

** možnosti účelu použitia: stavebný, domácnosť, záhrada, ostatné

*** Stav: vodné, stočné je v tabuľke uvedené v m³/podľa stavu na vodomere k dátumu, pre vody z povrchového odtoku sa uvádzajú plochy v m² za rok.

1. Množstvo vody odobratej verejným vodovodom a množstvo odpadovej vody odvedenej verejnou kanalizáciou sa zistí podľa ustanovení uvedených vo VOP.
2. Množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie sa vypočíta súčinom daných plôch nehnuteľností a im prislúchajúcich odtokových súčiniteľov podľa druhu povrchu plôch, zaradených v kategóriách v zmysle platnej legislatívy podľa prílohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Ak Odberateľ vypúšťa do verejnej kanalizácie vodu z iných zdrojov ako z verejného vodovodu a ak nie je možné zistiť množstvo vypúšťanej odpadovej vody meraním alebo iným spôsobom ustanoveným vo všeobecne záväznom právnom predpise, zistí sa množstvo vypúšťaných odpadových vôd odborným výpočtom overeným prevádzkovateľom verejnej kanalizácie.

Čl. II.
Právny vzťah Odberateľa k nehnuteľnosti

1. Vzťah Odberateľa k nehnuteľnosti pripojenej na verejný vodovod a/alebo verejnú kanalizáciu:

   a. Vlastník nehnuteľnosti:
   Vlastníctvo výlučné [ ]
   Vlastníctvo podielové [ ]
   LV č. 10869, kat. úz. Rača, súp.č. 7649/34, parc.č. 513/28

   b. Nájomca:
   Nájomná zmluva č..... , zo dňa: .....

Čl. III.
Cena, spôsob úhrady faktúry za dodanie tovaru a služieb

1. Odberateľ sa zaväzuje uhrádzať Dodávateľovi platby za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd, podľa tejto zmluvy a platných VOP.

2. Ak je Odberateľ v omeškaní s plnením platby alebo časti platby za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd podľa tejto zmluvy má Dodávateľ právo na úroky z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
3. Ceny za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd sú stanovené v súlade s rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví SR a sú uverejnené na internetovej stránke spoločnosti www.bvsas.sk.
4. Faktúry za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd sú vystavené v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších zmien a doplnkov (ďalej len „zákon o DPH").

Čl. IV.
Platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu.
3. Dňom podľa vyššie uvedeného bodu zároveň strácajú platnosť a účinnosť všetky predchádzajúce zmluvy na dodávku pitnej vody verejným vodovodom a odvádzanie odpadových vôd verejnou kanalizáciou, ktoré boli uzatvorené pre odberné miesto uvedené v tejto zmluve.

Čl. V.
Ukončenie Zmluvy

1. Zmluvu je možné ukončiť:
   a) dohodou zmluvných strán,
   b) výpoveďou zo strany Odberateľa v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca po doručení výpovede Dodávateľovi. S výpoveďou zároveň Odberateľ doručí Dodávateľovi žiadosť o stanovenie technických podmienok odstránenia pripojenia vodovodnej/-kanalizačnej prípojky, na verejný vodovod /verejnú kanalizáciu na ktorej je/sú zriadené odberné miesto/a uvedené v článku I. tejto zmluvy a túto odstráni na svoje náklady,
   c) odstúpením od zmluvy zo strany Dodávateľa
      - ak sa plnenie podľa tejto zmluvy a VOP stane pre neho nemožným,
      - ak Odberateľ opakovane uskutoční neoprávnený odber vody z verejného vodovodu, neoprávnene vypustí odpadové vody do verejnej kanalizácie alebo ak Odberateľ iným podstatným spôsobom poruší túto zmluvu,
   d) iným spôsobom, ktorý je uvedený v platných VOP.

Čl. VI.
Záverečné ustanovenia

1. Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov zmluvných strán.
2. Odchylné dojednania uvedené v tejto zmluve majú prednosť pred znením VOP.
3. Meniť, prípadne dopĺňať túto zmluvu je možné výlučne formou písomných dodatkov vzájomne odsúhlasených a podpísaných oboma zmluvnými stranami okrem VOP.
4. Meniť, dopĺňať VOP je oprávnený Dodávateľ z dôvodov a spôsobom tak, ako je uvedené vo VOP. O zmene VOP Dodávateľ upovedomí Odberateľa najmenej 30 dní pred ich účinnosťou
5. „Osobné údaje" znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Pokiaľ jedna zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou zmluvnou stranou, táto druhá zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR")),

zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na Odberateľa vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.

6. Odberateľ potvrdzuje, že sa oboznámil s informáciami, ktoré mu Dodávateľ poskytol v súvislosti s jeho informačnou povinnosťou podľa článku 13 GDPR, a to prečítaním "Informácie o spracúvaní osobných údajov" v kontaktnom centre Dodávateľa. Odberatelia, ktorí tento dokument zasielajú Dodávateľovi poštou alebo elektronicky, sa s informáciami v zmysle článku 13 GDPR môžu oboznámiť na kontaktnom centre Dodávateľa alebo na internetovej stránke Dodávateľa.
7. Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo strán dostane po 1 vyhotovení.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s textom tejto zmluvy a VOP, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy oboznámili a súhlasia s ním, na dôkaz čoho ju oprávnené osoby obidvoch strán potvrdzujú vlastnoručnými podpismi. Odberateľ svojim podpisom potvrdzuje správnosť a úplnosť identifikačných údajov uvedených v tejto Zmluve.
8. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou a VOP sa riadia ustanoveniami zákona č.513/1991 Z.z. Obchodný zákonník a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Čl. VII.
Sankcie za porušenie niektorých povinností Odberateľa

1. V prípade, ak Odberateľ poruší svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o vodovodoch a kanalizáciách, zo zmluvy a/alebo VOP, Dodávateľ je oprávnený požadovať od Odberateľa:
   a) zmluvnú pokutu vo výške 5 EUR v prípade, ak Odberateľ v lehote splatnosti neuhradí akúkoľvek faktúru vystavenú v zmysle zmluvy alebo VOP a bola mu zo strany Dodávateľa vystavená druhá upomienka,
   b) zmluvnú pokutu vo výške 500 EUR za nedovolené otvorenie prívodu vody v zmysle zákona o vodovodoch a kanalizáciách alebo VOP,
   c) zmluvnú pokutu vo výške 200 EUR za nedovolené manipulovanie s vodomerom /meradlom alebo iným dôležitým zariadením v zmysle zákona o vodovodoch a kanalizáciách alebo VOP,
   d) zmluvnú pokutu vo výške 100 EUR ak Odberateľ nezabezpečí dostatočnú ochranu vodomeru / meradla alebo iného dôležitého zariadenia, najmä zariadenia na diaľkový odpočet, pred poškodením mrazom v zmysle zákona o vodovodoch a kanalizáciách a/alebo VOP,
   e) zmluvnú pokutu vo výške 200 EUR ak Odberateľ poruší zákaz (i) prepojiť vlastný zdroj vody s vodovodnou prípojkou pripojenou na verejný vodovod alebo s verejným vodovodom alebo (ii) vypúšťať do kanalizačnej siete obsah žumpy a odpadové vody z domovej čistiarne odpadových vôd,
   f) zmluvnú pokutu vo výške 200 EUR, ak Odberateľ neumožní Dodávateľovi prístup k vodovodnej prípojke, kanalizačnej prípojke, vodomeru, meradlu alebo iným dôležitým zariadeniam (objektom) vodovodnej a kanalizačnej siete (napr. požiarny hydrant, hlavný uzáver, vodomerná šachta, revízna kanalizačná šachta, vodomer, meradlo a pod.),
   g) zmluvnú pokutu vo výške 300 EUR, ak je Odberateľom fyzická osoba – nepodnikateľ (spotrebiteľ), alebo zmluvnú pokutu vo výške 3000 EUR v prípade ostatných Odberateľov za preukázaný neoprávnený odber vody alebo vypúšťania odpadových vôd podľa zákona o vodovodoch a kanalizáciách a/alebo VOP čl. VIII (Neoprávnený odber vody z verejného vodovodu a neoprávnené vypúšťanie odpadových vôd do verejnej kanalizácie),
2. Zmluvné pokuty sú splatné v lehote 30 kalendárnych dní odo dňa ich uplatnenia zo strany Dodávateľa.
3. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Dodávateľa na náhradu škody.

4. Odberateľ v súvislosti so zmluvnými pokutami deklaruje a potvrdzuje, že výšku zmluvných pokút podľa tejto zmluvy považuje za primeranú, spôsob určenia výšky zmluvných pokút podľa tejto zmluvy považuje za jasný a zrozumiteľný a skutočnú výšku zmluvných pokút podľa tejto zmluvy považuje za určiteľnú v príslušnom časovom momente, ku ktorému sa bude vyčísľovať.

V Bratislave dňa 30.1.2020

Za Dodávateľa:

.....

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
Silvia Tokošová
na základe poverenia

V BRATISLAVE dňa 29. 01. 2020

Za Odberateľa:

Materská škola
Gelnická 34
831 06 Bratislava

.....

MATERSKÁ ŠKOLA
Mgr. Viera Pilková
riaditeľ

Príloha č. 1 Všeobecné obchodné podmienky dodávky pitnej vody a odvádzania odpadových vôd vo formáte A4

Príloha č. 2 Informatívny technický výpočet v prípade, ak predmetom tejto zmluvy je aj odvádzanie a čistenie vôd z povrchového odtoku

Dátum 30. 01. 2020
Číslo spisu

Príloha č. 2 k Zmluve č.: PZ002000056536_002 o dodávke pitnej vody a odvádzaní odpadových vôd

Informatívny technický výpočet

Množstvo vôd z povrchného odtoku vypúšťaných odberateľom z odberného miesta do verejnej kanalizácie mesta

Výpočet vychádza z vyhl. MŽP SR č. 397/2003 Z. z. podľa vzorca:

$$Q = Hz \times S \times \psi$$

Q množstvo vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie v m^3/rok

Hz ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre mesto/obec: Bratislava podľa údajov SHMÚ vypočítaný z úhrnu zrážok: 0,6478 m^3/m^2/rok

S veľkosť príslušnej plochy, z ktorej vody z povrchového odtoku odtekajú do verejnej kanalizácie v m^2

ψ súčiniteľ odtoku stanovený v závislosti od charakteru povrchu plochu

A	zastavané plochy a málo priepustné spevnené plochy (strechy, betónové, asfaltové povrchy a pod.)	**ψ = 0,90**
B	čiastkové priepustné spevnené plochy napríklad dlažby vyškárované pieskom, štrkom, zatrávnené spevnené plochy	**ψ = 0,40**
C	dobre priepustné plochy pokryté vegetáciou (trávniky, záhrady a pod.)	**ψ = 0,05**

Odberateľ: MATERSKÁ ŠKOLA

Adresa odberného miesta: **Gelnická 7649/34, 831 06 Bratislava**
Odberné miesto: OM00016379

A	1580,00	x	0,90 =	1422,00 m^2
B	0,00	x	0,40 =	0,00 m^2
C	0,00	x	0,05 =	0,00 m^2
Redukovaná plocha spolu				1422,00 m^2
Množstvo vôd	1422,00	x	0,6478 =	921,1716 m^3/rok